

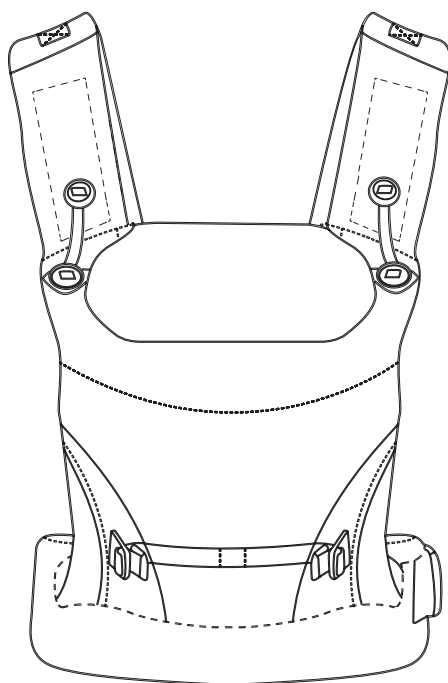
THE **SEREN** baby carrier

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
LIRE ATTENTIVEMENT.

WICHTIG! FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.
SORGFÄLTIG LESEN.

IMPORTANTE CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.
LEA ATENTAMENTE.



Dear Parents

Congratulations on the purchase of your Seren baby carrier!

Your child's safety can only be guaranteed if this product is used according to these instructions. Therefore, please take time to read through this instruction manual carefully and keep for future reference.

Chers parents

Félicitations pour l'achat de votre porte-bébé Seren !

La sécurité de votre enfant ne peut être garantie que si ce produit est utilisé conformément à ces instructions. Veuillez donc prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Sehr geehrte Eltern!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Seren-Babytrage!

Die Sicherheit Ihres Kindes kann nur gewährleistet werden, wenn dieses Produkt gemäß dieser Anleitung verwendet wird. Nehmen Sie sich daher bitte die Zeit, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen und für spätere Nachschlagzwecke aufzubewahren.

Queridos Papás y Mamás:

¡Enhorabuena por la compra de su portabebés Seren!

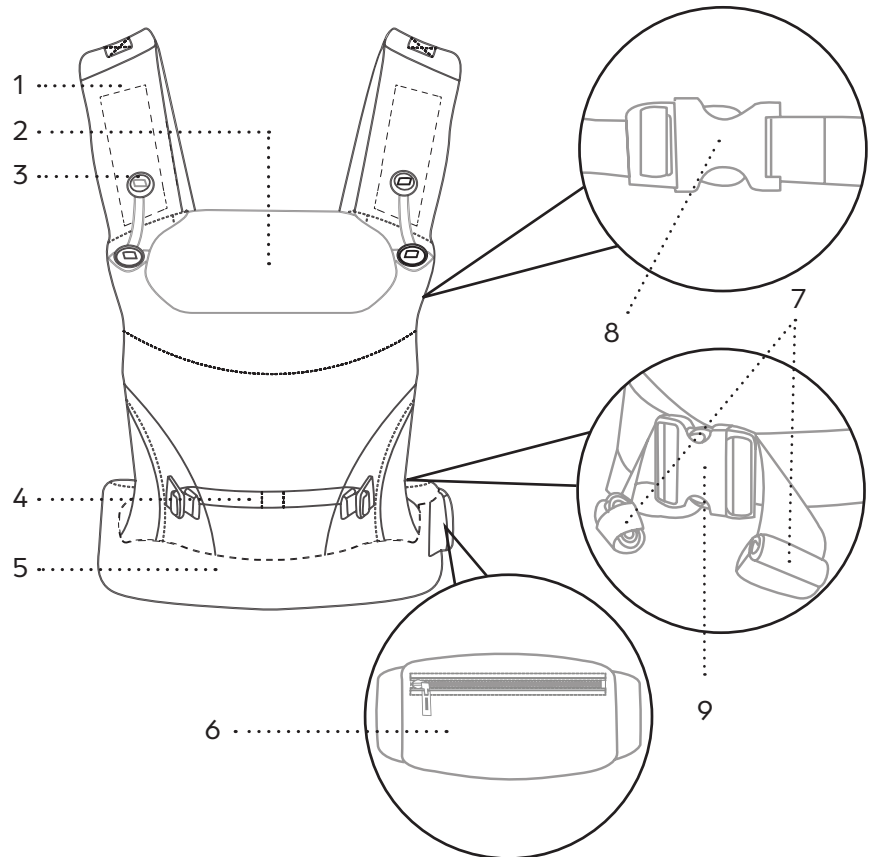
La seguridad de su hijo sólo puede garantizarse si este producto se utiliza de acuerdo con estas instrucciones. Por lo tanto, tómese su tiempo para leer detenidamente este manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.

Product may differ slightly from image shown
Le produit peut différer légèrement de l'image présentée
Das Produkt kann leicht von der Abbildung abweichen
El producto puede diferir ligeramente de la imagen mostrada



Features / Eléments / Ausstattung / Características I	4
Care and Maintenance / Entretien et Maintenance / Reinigung und Wartung / Cuidado y Mantenimiento	5
Important Safety Information / Informations de sécurité importantes / Wichtige Sicherheitshinweise / Informacion importante de seguridad	6
Baby Position Guidelines /Directives Relatives À La Position Du Bébé / Richtlinien Für Die Position Des Babys / Ipautas Para La Posición Del Bebé	10
Wearer Guidelines / Lignes Directrices Pour Les Porteurs / Tragehinweise /Directrices Para El Usuario	11
Front Inward Carry / Portage frontal vers l'intérieur / Vorne einwärts tragen / Carga frontal hacia dentro	12
Front Outward Carry / Portage frontal vers l'extérieur / Vorderseite Auswärts tragen / Carga frontal hacia el exterior	14
Back Carry / Porte-bagages / Rückentrage / Volver Llevar	16
Warranty Information / Informations relatives à la garantie / Garantieinformationen / Información de la garantía / Informazioni sulla garanzia	18

FEATURES / ELÉMENTS / AUSSTATTUNG / CARACTERÍSTICAS



1. Shoulder Strap / Sangle d'épaule/ Schultergurt/ Correa para el hombro
2. Adjustable extra support panel / Panneau de soutien supplémentaire réglable/ Verstellbares zusätzliches Stützpaneel/ Panel de soporte extra ajustable
3. Adjustable extra support panel button/ Bouton du panneau de soutien supplémentaire réglable / Einstellbarer Knopf für zusätzliche Unterstützung / Botón del panel de apoyo adicional ajustable
4. Seat Width Strap / Largeur de siège Sangle / Sitzbreite Gurt / Ancho de asiento Correa
5. Waist Belt / Ceinture de taille / Hüftgurt / Cinturón de cintura
6. Removable Storage Pocket / Pochette de rangement amovible / Abnehmbare Aufbewahrungstasche / Bolsillo de almacenamiento extraíble
7. Excess Strap Loop / Boucle d'excédent de sangle / Schlaufe für überschüssigen Gurt / Lazo de exceso de correa
8. Adjustable Back and Chest Strap and Buckle / Sangle et boucle réglables pour le dos et la poitrine / Verstellbarer Rücken- und Brustgurt und Schnalle / Correa y hebilla ajustables para la espalda y el pecho
9. Waist/Hip Belt Buckle / Boucle de ceinture / Tailen-/Hüftgürtelschnalle / Hebilla de cintura/ cinturón de cadera

CARE AND MAINTENANCE / ENTRETIEN ET MAINTENANCE / REINIGUNG UND WARTUNG / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

EN:

Hand Wash Only, Line Dry, Do Not Bleach, Do Not Iron, Do Not Tumble Dry.



FR:

Laver à la main uniquement, sécher en ligne, ne pas blanchir, ne pas repasser, ne pas sécher par culbutage.



DE:

Nur von Hand waschen, auf der Leine trocknen, nicht bleichen, nicht bügeln, nicht im Trockner trocknen.



ES:

Lavar a mano, secar en línea, no usar lejía, no planchar, no secar en secadora.



EN IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

Conforms to CEN/TR 16512:2015

Front inward carry (Suitable to be used from 10 weeks to 24 months or 15 kg, whichever comes first)

Front outward carry (Suitable to be used from 6 months to 24 months or 15 kg, whichever comes first)

Back carry (Suitable to be used from 6 months to 24 months or 15 kg, whichever comes first)

WARNINGS

- **Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.**
- **For pre term low birth-weight babies and children with medical conditions seek advice from a health professional before using this product**
- **Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation**
- **To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling**
- Max weight of child for this carrier is 15 kg
- Only use this product for one child as the product is intended
- Be aware of hazards in a domestic environment e.g. heat sources, Spilling of hot drinks.
- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Take care when bending and leaning forward or sideways.
- The carrier is not suitable for use during sporting activities e.g running, cycling, swimming and skiing.
- Be aware of the increased risk of your child falling out of the carrier as it becomes more active.
- Regularly inspect the carrier for any signs of wear and damage.
- Stop using the carrier if parts are missing or damaged
- Keep away from children when carrier is not in use

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IMPORTANT : LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE.

La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions. Le non-respect de ces avertissements et des instructions pourrait entraîner une blessure grave ou un décès.

Conforme aux normes CEN/TR 16512:2015

Portage avant vers l'intérieur (utilisable de 10 semaines à 24 mois ou 15 kg, selon la première éventualité)

Portage frontal vers l'extérieur (Utilisable de 6 mois à 24 mois ou 15 kg, selon la première éventualité)

Portage au dos (Utilisable de 6 mois à 24 mois ou 15 kg, selon la première éventualité)

AVERTISSEMENTS

- **Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que la bouche et le nez ne sont pas obstrués.**
- **Pour les bébés prématurés de faible poids à la naissance et les enfants souffrant de troubles médicaux, demandez conseil à un professionnel de la santé avant d'utiliser ce produit.**
- **Veillez à ce que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine, car il pourrait être gêné dans sa respiration et s'étouffer.**
- **Pour éviter tout risque de chute, veillez à ce que votre enfant soit bien positionné dans le porte-bébé.**
- Le poids maximum de l'enfant pour ce porte-bébé est de 15 kg.
- N'utilisez ce produit que pour un seul enfant, conformément à sa destination.
- Soyez conscient des risques dans un environnement domestique, par exemple les sources de chaleur, les boissons chaudes renversées.
- Votre équilibre peut être affecté par vos mouvements et ceux de votre enfant.
- Faites attention lorsque vous vous penchez vers l'avant ou sur le côté.
- Le porte-bébé n'est pas adapté aux activités sportives telles que la course à pied, le cyclisme, la natation et le ski.
- Soyez conscient du risque accru de chute de votre enfant hors du porte-bébé à mesure qu'il devient plus actif.
- Inspectez régulièrement le porte-bébé pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
- Cessez d'utiliser le porte-bébé s'il manque des pièces ou si elles sont endommagées.
- Gardez le porte-bébé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG – ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.

Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Entspricht den Normen CEN/TR 16512:2015

Vordere Trage (geeignet für die Verwendung von 10 Wochen bis 24 Monaten oder 15 kg, je nachdem, was zuerst eintritt)

Vorne, weltwärts gerichtet (Geeignet für die Verwendung ab 6 Monaten bis 24 Monaten oder 15 kg, je nachdem, was zuerst eintritt)

Rücken tragen (Geeignet für die Verwendung ab 6 Monaten bis 24 Monaten oder 15 kg, je nachdem, was zuerst eintritt)

WARNUNG

- **Beobachten Sie Ihr Kind ständig und achten Sie darauf, dass Mund und Nase frei sind.**
- **Bei Frühgeborenen mit geringem Geburtsgewicht und Kindern mit medizinischen Problemen sollten Sie vor der Verwendung dieses Produkts einen Arzt konsultieren.**
- **Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf der Brust liegt, da sonst die Atmung behindert wird, was zum Erstickten führen kann.**
- **Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind sicher im Tragetuch sitzt, um Stürze zu vermeiden.**
- Das maximale Gewicht des Kindes für diesen Tragesitz beträgt 15 kg.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für ein Kind, wie es vorgesehen ist.
- Achten Sie auf die Gefahren in einer häuslichen Umgebung, z. B. Wärmequellen, Verschütten von heißen Getränken.
- Ihr Gleichgewicht kann durch Ihre Bewegungen und die Ihres Kindes beeinträchtigt werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich nach vorne oder zur Seite beugen oder lehnen.
- Der Tragesitz ist nicht für sportliche Aktivitäten geeignet, z. B. Laufen, Radfahren, Schwimmen und Skifahren.
- Beachten Sie das erhöhte Risiko, dass Ihr Kind aus dem Tragesitz fällt, wenn es aktiver wird.
- Überprüfen Sie den Tragesitz regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen.
- Verwenden Sie den Tragesitz nicht mehr, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Halten Sie den Tragesitz von Kindern fern, wenn er nicht in Gebrauch ist.

ES INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD

IMPORTANTE – LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

La seguridad de su hijo puede verse afectada en caso de no seguirse las instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o la muerte.

Conforme a CEN/TR 16512:2015

Por delante hacia dentro (Adecuado para su uso desde las 10 semanas hasta los 24 meses o 15 kg, lo que ocurra primero)

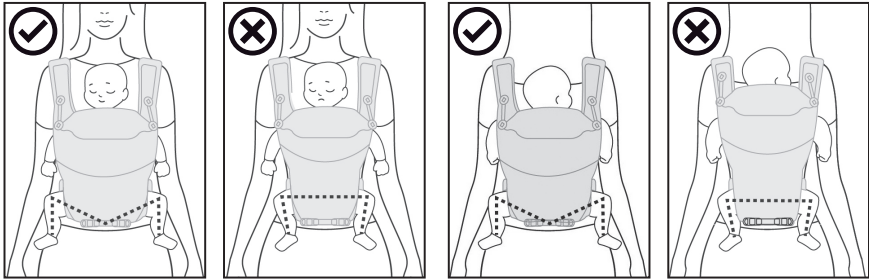
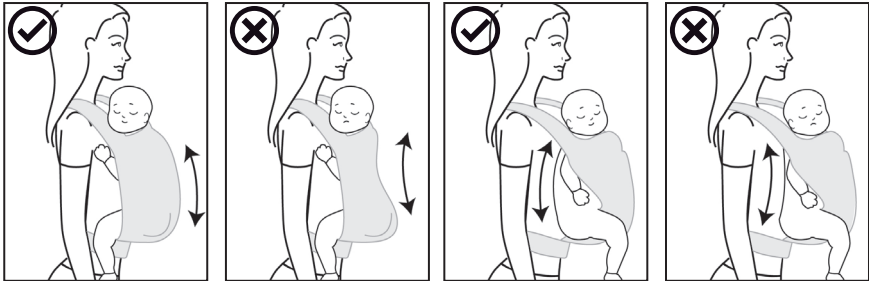
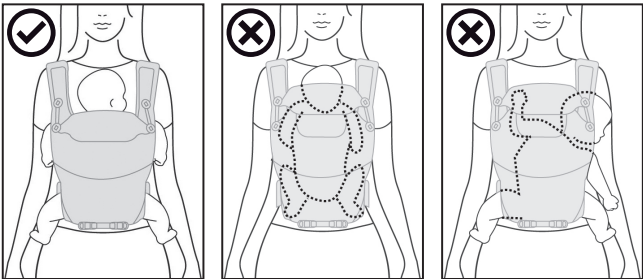
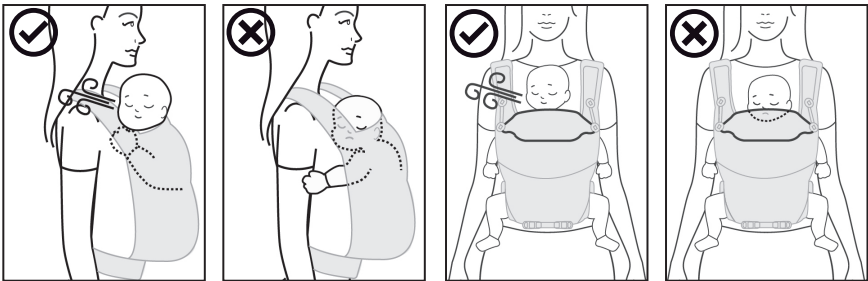
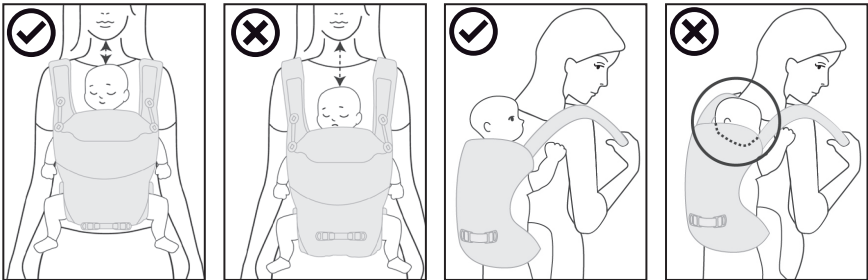
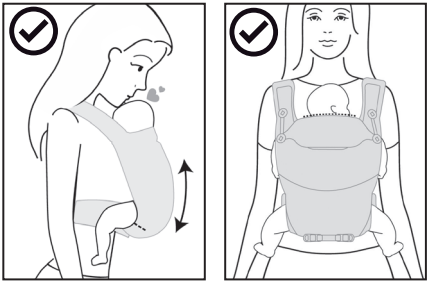
Por delante hacia fuera (Adecuado para su uso desde los 6 meses hasta los 24 meses o 15 kg, lo que ocurra primero))

Por detrás (Adecuado para su uso desde los 6 meses hasta los 24 meses o 15 kg, lo que ocurra primero))

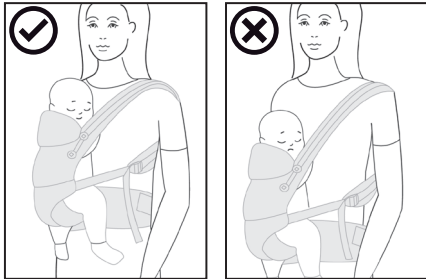
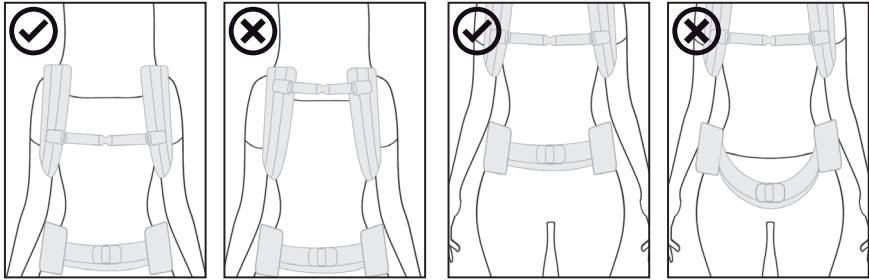
ADVERTENCIA

- **Vigila constantemente a tu hijo y asegúrate de que la boca y la nariz no estén obstruidas.**
- **Los bebés prematuros con bajo peso al nacer y los niños con problemas de salud deben consultar a un profesional sanitario antes de utilizar este producto.**
- **Asegúrese de que la barbilla del niño no está apoyada en el pecho, ya que su respiración podría verse restringida y provocar asfixia.**
- **Para evitar riesgos de caída, asegúrese de que el niño esté bien colocado en el arnés.**
- El peso máximo del niño para este portabebés es de 15 kg
- Utilice este producto sólo para un niño, tal como está previsto.
- Tenga en cuenta los peligros en un entorno doméstico, por ejemplo, fuentes de calor o derrames de bebidas calientes.
- Su equilibrio puede verse afectado negativamente por sus movimientos y los de su hijo.
- Tenga cuidado al inclinarse hacia delante o hacia los lados.
- El portabebés no es adecuado para actividades deportivas como correr, montar en bicicleta, nadar o esquiar.
- Tenga en cuenta que el riesgo de que su hijo se caiga del portabebés aumenta a medida que aumenta su actividad.
- Inspeccione regularmente el portabebés para detectar cualquier signo de desgaste o daño.
- Deje de utilizar el portabebés si faltan piezas o están dañadas.
- Manténgalo alejado de los niños cuando no lo utilice.

BABY POSITION GUIDELINES /DIRECTIVES RELATIVES À LA POSITION DU BÉBÉ / RICHTLINIEN FÜR DIE POSITION DES BABYS / IPAUTAS PARA LA POSICIÓN DEL BEBÉ



WEARER GUIDELINES / LIGNES DIRECTRICES POUR LES PORTEURS / TRAGEHINWEISE /DIRECTRICES PARA EL USUARIO

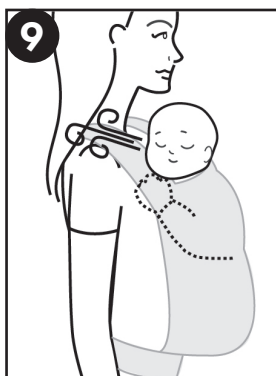
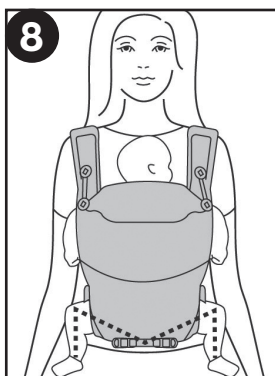
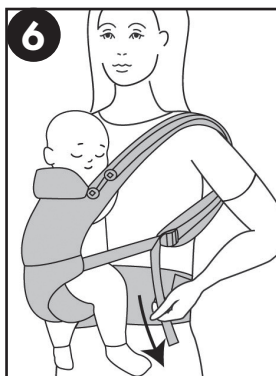
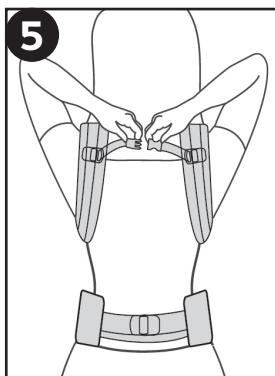
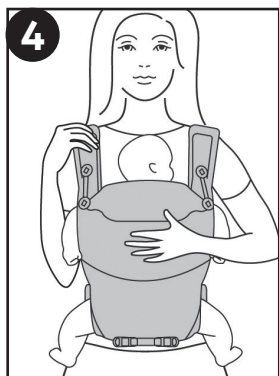
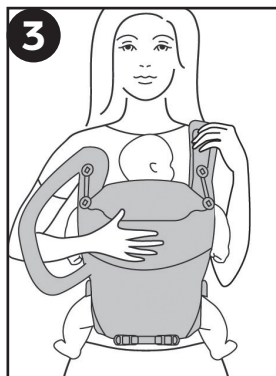
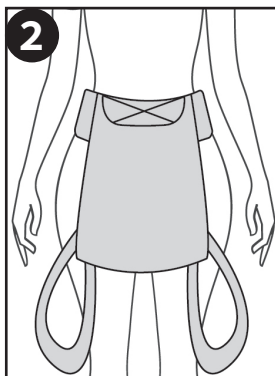
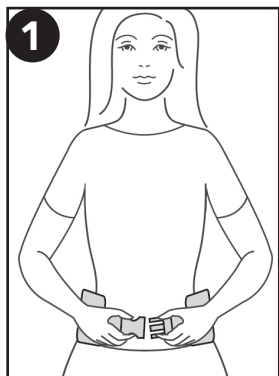


Front Inward Carry: Suitable to be used from 10 weeks to 24 months or 15 kg, whichever comes first

Portage frontal vers l'intérieur : Convient pour une utilisation de 10 semaines à 24 mois ou 15 kg, selon la première éventualité

Vorne einwärts tragen : Geeignet für die Verwendung ab 10 Wochen bis 24 Monate oder 15 kg, je nachdem, was zuerst eintritt

Carga frontal hacia dentro: Adecuado para ser utilizado desde las 10 semanas hasta los 24 meses o 15 kg, lo que ocurra primero



Front Inward Carry:

1. Fasten waistbelt by connecting both buckles. You will hear a click when the buckle is secure, pull waist straps to tighten to desired size.
2. Pull the carrier to your front.
3. Place one shoulder strap over your shoulder, carefully place the baby in the carrier facing your chest and place baby's legs through the created leg openings.
4. Fit the remaining shoulder strap over the other shoulder, you should always hold your baby with your other hand.
5. Reach over shoulders and connect back/ chest buckles together, you will hear a click when secure. Adjust length accordingly.
6. Adjust shoulder straps accordingly.
7. Adjust the seat width strap to the widest position.
8. Make sure baby's legs are in the M position.
9. Always ensure baby's head rests on the firm area of the upper chest and that their airways are clear.

Portage frontal vers l'intérieur :

1. Attachez la ceinture en reliant les deux boucles. Vous entendrez un déclic lorsque la boucle sera fixée. Tirez sur les sangles de taille pour les resserrer à la taille souhaitée.
2. Tirez le porte-bébé vers l'avant.
3. Placez l'une des bretelles sur votre épaule, placez délicatement le bébé dans le porte-bébé face à votre poitrine et placez les jambes du bébé dans les ouvertures créées pour les jambes.
4. Placez l'autre bandoulière sur l'autre épaule, vous devez toujours tenir votre bébé avec votre autre main.
5. Passez la main par-dessus les épaules et attachez les boucles du dos et de la poitrine ensemble, vous entendrez un clic lorsqu'elles seront bien fixées. Ajustez la longueur en conséquence.
6. Ajustez les bretelles en conséquence.
7. Réglez la sangle de largeur du siège sur la position la plus large.
8. Assurez-vous que les jambes de l'enfant sont en position M.
9. Veillez toujours à ce que la tête du bébé repose sur la partie ferme du thorax et à ce que ses voies respiratoires soient dégagées.

Vordere Trageweise nach innen:

1. Schließen Sie den Hüftgurt, indem Sie beide Schnallen verbinden. Sie hören ein Klicken, wenn die Schnalle sicher ist. Ziehen Sie die Hüftgurte auf die gewünschte Größe zu straffen.
2. Ziehen Sie die Trage zu sich nach vorne.
3. Legen Sie einen Schultergurt über Ihre Schulter, setzen Sie das Baby vorsichtig mit dem Gesicht zu Ihrer Brust in die Babytrage und stecken Sie die Beine des Babys durch die entstandenen Beinöffnungen.
4. Legen Sie den verbleibenden Schultergurt über die andere Schulter. Sie sollten Ihr Baby immer mit der anderen Hand festhalten.
5. Greifen Sie über die Schultern und verbinden Sie die Rücken-/Brustschnallen miteinander; Sie hören ein Klicken, wenn der Gurt fest sitzt. Passen Sie die Länge entsprechend an.
6. Passen Sie die Schultergurte entsprechend an.
7. Stellen Sie den Sitzbreitengurt auf die breiteste Position ein.
8. Vergewissern Sie sich, dass sich die Beine des Kindes in der M-Position befinden.
9. Achten Sie immer darauf, dass der Kopf des Babys auf dem festen Bereich des oberen Brustkorbs ruht und dass die Atemwege frei sind.

Transporte frontal hacia adentro:

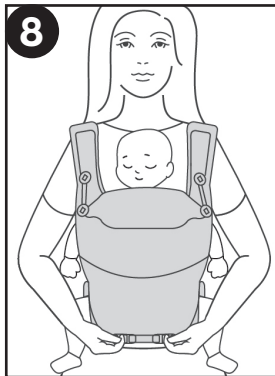
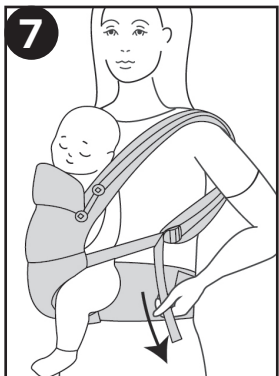
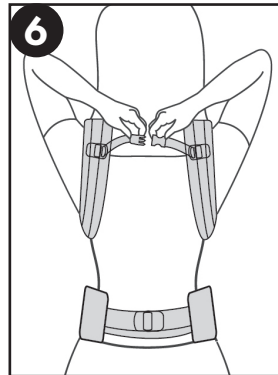
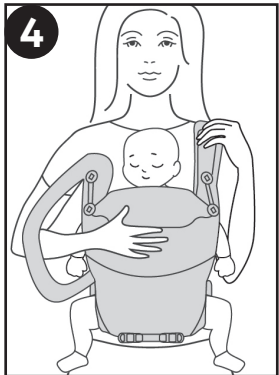
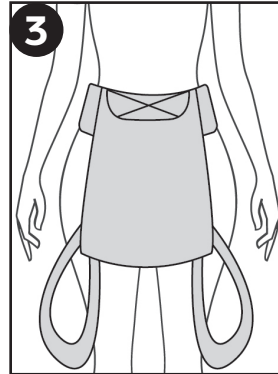
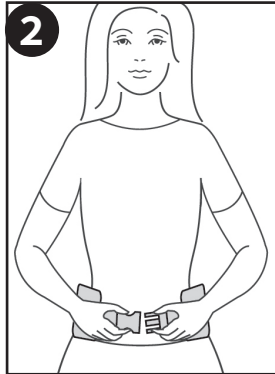
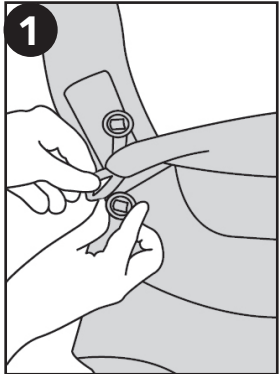
1. Abroche el cinturón conectando ambas hebillas. Oirá un clic cuando la hebilla esté bien sujeta, tire de las correas de la cintura para ajustarlos al tamaño deseado.
2. Tire del portabebés hacia delante.
3. Coloque una correa de hombro sobre su hombro, coloque con cuidado al bebé en el portabebés mirando hacia su pecho y coloque las piernas del bebé a través de las aberturas creadas para las piernas.
4. Coloque la correa restante sobre el otro hombro, siempre debes sujetar al bebé con la otra mano.
5. Pase la mano por encima de los hombros y conecte las hebillas de la espalda y el pecho. Ajusta la longitud según corresponda.
6. Ajuste las correas de los hombros en consecuencia.
7. Ajuste la correa de anchura del asiento en la posición más ancha.
8. Asegúrate de que las piernas del bebé están en la posición M.
9. Asegúrate siempre de que la cabeza del bebé descansa sobre la zona firme de la parte superior del tórax y de que sus vías respiratorias están despejadas.

Front Outward Carry: Suitable to be used from 6 months to 24 months or 15 kg, whichever comes first

Portage avant vers l'extérieur : Utilisable de 6 mois à 24 mois ou 15 kg, selon la première éventualité

Vordere Auswärts-Trage: Geeignet für die Verwendung ab 6 Monaten bis 24 Monaten oder 15 kg, je nachdem, was zuerst eintritt

Transporte frontal hacia fuera: Adecuado para su uso desde los 6 meses hasta los 24 meses o 15 kg, lo que ocurra primero



Front Outward Carry:

1. Fold adjustable extra support panel into lower position and secure with the buttons.
2. Fasten waistbelt by connecting both buckles. You will hear a Click when the buckle is secure, pull waist straps to tighten to desired size.
3. Pull the carrier to your front.
4. Place one shoulder strap over your shoulder, carefully place the baby into the carrier facing outwards and place the baby's legs through the created leg openings.
5. Fit the remaining shoulder strap over your other shoulder, you should always hold your baby securely with your other hand.
6. Reach over shoulders and connect back/chest buckles together, you will hear a click when secure. Adjust length accordingly.
7. Adjust shoulder straps accordingly.
8. Adjust the seat width strap to the narrowest position.
9. Make sure baby's legs are in the M position.
10. This position is only recommended to be used for 20-30 minutes at a time, and must not be used while baby is sleeping.

Portage frontal vers l'extérieur :

1. Pliez le panneau de soutien supplémentaire réglable en position basse et fixez-le à l'aide des boutons.
2. Attachez la ceinture en reliant les deux boucles. Vous entendrez un clic lorsque la boucle est fixée. Tirez sur les sangles de taille pour les serrer à la taille souhaitée.
3. Tirez le porte-bébé vers vous.
4. Placez l'une des bretelles sur votre épaule, placez délicatement le bébé dans le porte-bébé, face à l'extérieur, et placez ses jambes dans les ouvertures créées à cet effet.
5. Placez l'autre bandoulière sur votre autre épaule, vous devez toujours tenir votre bébé fermement avec votre autre main.
6. Passez la main par-dessus les épaules et attachez les boucles du dos et de la poitrine ensemble, vous entendrez un clic lorsqu'elles seront bien fixées. Ajustez la longueur en conséquence.
7. Ajustez les bretelles en conséquence.
8. Ajustez la sangle de largeur du siège à la position la plus étroite.
9. Assurez-vous que les jambes du bébé sont en position M.
10. Cette position n'est recommandée que pour 20 à 30 minutes à la fois et ne doit pas être utilisée pendant que l'enfant dort.

Vorderseite Nach außen tragen:

1. Klappen Sie das verstellbare zusätzliche Stützteil in die untere Position und sichern Sie es mit den Knöpfen.
2. Schließen Sie den Hüftgurt, indem Sie beide Schnallen verbinden. Sie hören ein Klicken, wenn die Schnalle fest sitzt. Ziehen Sie an den Taillengurten, um sie auf die gewünschte Größe einzustellen.
3. Ziehen Sie den Tragesitz zu sich heran.
4. Legen Sie einen Schultergurt über Ihre Schulter, setzen Sie das Baby vorsichtig mit dem Gesicht nach außen in die Babytrage und stecken Sie die Beine des Babys durch die entstandenen Beinöffnungen.
5. Legen Sie den verbleibenden Schultergurt über Ihre andere Schulter, wobei Sie Ihr Baby immer mit der anderen Hand festhalten sollten.
6. Greifen Sie über die Schultern und schließen Sie die Rücken-/Brustgurtschnallen zusammen; Sie hören ein Klicken, wenn sie fest sitzen. Passen Sie die Länge entsprechend an.
7. Passen Sie die Schultergurte entsprechend an.
8. Stellen Sie den Sitzbreitengurt auf die schmalste Position ein.
9. Vergewissern Sie sich, dass sich die Beine des Babys in der M-Position befinden.
10. Diese Position wird nur für 20-30 Minuten am Stück empfohlen und darf nicht verwendet werden, während das Baby schläft.

Transporte frontal hacia el exterior:

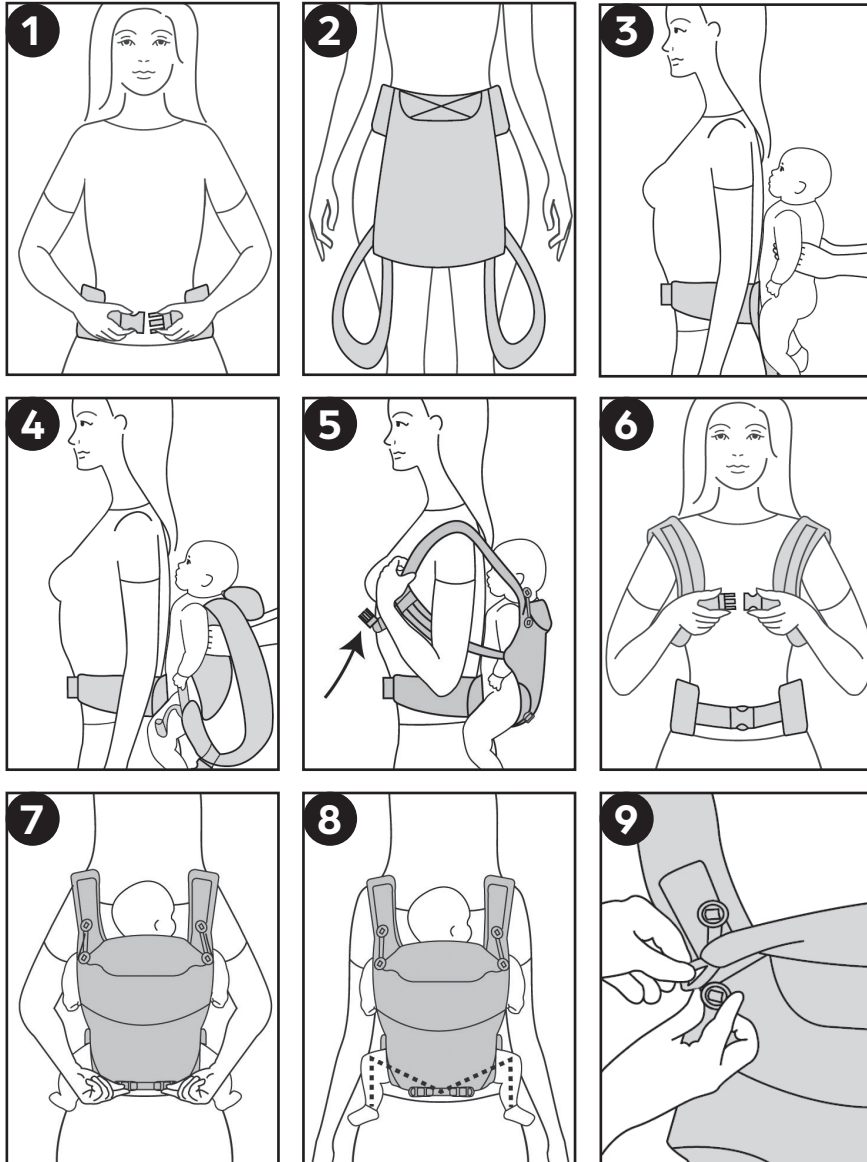
1. Ponga el panel de soporte adicional ajustable en la posición inferior. 7. Pliegue el panel de soporte adicional ajustable hasta la posición inferior y fíjelo con los botones.
2. Abroche el cinturón conectando ambas hebillas. Oírás un clic cuando la hebilla esté asegurada, tire de las correas de la cintura para ajustarlas al tamaño deseado.
3. Tire del portabebés hacia la parte delantera.
4. Coloque una correa de hombro sobre su hombro, coloque con cuidado al bebé en el portabebés mirando hacia fuera y coloque las piernas del bebé a través de las aberturas creadas para las piernas.
5. Coloque la correa restante sobre tu otro hombro, siempre debes sujetar bien al bebé con la otra mano.
6. Pase la mano por encima de los hombros y conecte las hebillas de la espalda y el pecho, oírás un clic cuando estén bien sujetas. Ajuste la longitud según corresponda.
7. Ajuste las correas de los hombros según corresponda.
8. Ajuste la correa de anchura del asiento a la posición más estrecha.
9. Asegúrese de que las piernas del bebé están en la posición M.
10. Sólo se recomienda utilizar esta posición durante 20-30 minutos seguidos, y no debe usarse mientras el bebé duerme.

Back Carry: Suitable to be used from 6 months to 24 months or 15 kg, whichever comes first

Portage sur le dos : Utilisable de 6 mois à 24 mois ou 15 kg, selon la première éventualité

Rückentrag: Geeignet für die Verwendung ab 6 Monaten bis 24 Monaten oder 15 kg, je nachdem, was zuerst eintritt

A la espalda: Adecuado para su uso desde los 6 meses hasta los 24 meses o 15 kg, lo que ocurra primero



Back Carry:

1. Fasten waistbelt by connecting both buckles. You will hear a click when the buckle is secure, pull waist straps to tighten to desired size.
2. Leave the carrier hanging down your back.
3. With the help of another person, place baby into carrier, facing the users back.
4. Place one shoulder strap over your shoulder, ensuring the baby's legs go through the created leg openings. The baby should be held securely at the same time.
5. Fit remaining shoulder strap over other shoulder and tighten if required.
6. Fasten the chest buckle and adjust length accordingly.
7. Adjust the seat width strap to the widest position.
8. Make sure the legs are in the M position.
9. Use the adjustable extra support panel if required – for example while sleeping or if wearer is required to lean forward. Always ensure baby's airways are clear.

Portage au dos :

1. Attachez la ceinture en reliant les deux boucles. Vous entendrez un déclic lorsque la boucle sera fixée. Tirez sur les sangles de taille pour les serrer à la taille souhaitée.
2. Laissez le porte-bébé pendre le long de votre dos.
3. Avec l'aide d'une autre personne, placez le bébé dans le porte-bébé, face au dos de l'utilisateur.
4. Placez l'une des bretelles sur votre épaule, en veillant à ce que les jambes du bébé passent par les ouvertures créées à cet effet. Le bébé doit être maintenu fermement en même temps.
5. Placez l'autre bandoulière sur l'autre épaule et serrez-la si nécessaire.
6. Fixez la boucle de poitrine et ajustez la longueur en conséquence.
7. Réglez la sangle de largeur du siège sur la position la plus large.
8. Assurez-vous que les jambes sont en position M.
9. Utilisez le panneau de soutien supplémentaire réglable si nécessaire – par exemple pendant le sommeil ou si le porteur doit se pencher vers l'avant. Assurez-vous toujours que les voies respiratoires du bébé sont dégagées.

Rückentrag:

1. Schließen Sie den Hüftgurt, indem Sie beide Schnallen verbinden. Sie hören ein Klicken, wenn die Schnalle fest sitzt. Ziehen Sie an den Taillengurten, um sie auf die gewünschte Größe einzustellen.
2. Lassen Sie den Träger über Ihren Rücken hängen.
3. Setzen Sie das Baby mit Hilfe einer anderen Person in den Tragesitz, so dass es dem Rücken des Benutzers zugewandt ist.
4. Legen Sie einen Schultergurt über Ihre Schulter und achten Sie darauf, dass die Beine des Babys durch die entstandenen Beinöffnungen passen. Das Baby sollte dabei sicher gehalten werden.
5. Legen Sie den restlichen Schultergurt über die andere Schulter und ziehen Sie ihn bei Bedarf fest.
6. Schließen Sie die Brustschnalle und passen Sie die Länge entsprechend an.
7. Stellen Sie den Sitzbreitengurt auf die breiteste Position ein.
8. Stellen Sie sicher, dass sich die Beine in der M-Position befinden.
9. Verwenden Sie bei Bedarf die verstellbare Zusatzstütze, z. B. beim Schlafen oder wenn sich der Träger nach vorne lehnen muss. Achten Sie immer darauf, dass die Atemwege des Babys frei sind.

Carga trasera:

1. Abroche el cinturón conectando ambas hebillas. Oirá un clic cuando la hebilla esté bien sujeta, tire de las correas de la cintura para ajustarlas al tamaño deseado.
2. Deje el portabebés colgando por la espalda.
3. Con la ayuda de otra persona, coloque al bebé en el portabebés, mirando hacia la espalda del usuario.
4. Coloque una correa sobre su hombro, asegurándose de que las piernas del bebé pasan por las aberturas creadas para las piernas. El bebé debe quedar bien sujeto al mismo tiempo.
5. Coloque la correa restante sobre el otro hombro y apriétela si es necesario.
6. Abroche la hebilla del pecho y ajuste la longitud en consecuencia.
7. Ajuste la correa de anchura del asiento en la posición más ancha.
8. Asegúrese de que las piernas están en la posición M.
9. Utilice el panel de apoyo adicional ajustable si es necesario, por ejemplo, mientras duerme o si el usuario debe inclinarse hacia delante. Asegúrate siempre de que las vías respiratorias del bebé están despejadas.

EN WARRANTY INFORMATION

Please ensure you have registered your product online and keep your proof of purchase for any future claim. We will not be able to investigate any claims without this. If you register your product with us online within 28 days of receiving your product, we will extend all parts/items with standard 2 year* warranty to 4 years* from the date of purchase, at no extra cost.

Our warranty covers you against manufacturing defects, you are not covered against the below:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, cleaning or storage.
- Damage caused by not following your Ickle Bubba product user guide.
- Modifying or altering your product with non-approved parts, or by an unauthorised agent.
- Accidental damage (including airline damage) or damage caused by non-domestic use.
- Damage caused by use of accessories not recommended by Ickle Bubba, or advised against in your user guide.

If you have any problems with your Ickle Bubba product caused by a manufacturing defect when under warranty, we offer a 4-step speedy aftercare service within 5 working days. We advise customers to check the contents of their product within 14 days of delivery. Please contact us within 7 days if you discover a fault with your product.

We are more than happy to fulfil our warranty commitments. Ickle Bubba have the right to offer a repair, provide a replacement self-fit part/spare, or a full replacement product. If your product design, colour or fabric has been discontinued we may be required to offer an alternative equivalent product. If a returned item is found to have a fault not related to a manufacturing defect, Ickle Bubba reserve the right to charge for any repairs carried out or spares/replacements provided.

The warranty applies in the country of purchase only. The warranty applies to the original purchaser and is non-transferrable. It does not cover second hand purchases.

**Standard and extended warranty is only applicable on certain parts/items, please check the warranty overview table for further details.*

Your consumer statutory rights are not affected by the warranty.

Pram/pushchair/stroller chassis & pram/seat frames	2 years*
Car seats	2 years*
Wheels and brake bars	1 year
All fabric parts, handle coverings, bumper bars and accessories	6 months
Baby carriers	6 months

**4 year extended warranty applies to these parts/items only.*

Register your product

To register your product and activate your extended warranty, please visit our website:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

FR INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Assurez-vous d'avoir enregistré votre produit en ligne et conservez votre preuve d'achat pour toute réclamation future. En l'absence de cette preuve, nous ne serons pas en mesure d'examiner les réclamations. Si vous enregistrez votre produit en ligne dans les 28 jours suivant sa réception, nous étendrons la garantie standard de 2 ans* à 4 ans* à compter de la date d'achat, sans frais supplémentaires.

Notre garantie vous couvre contre les défauts de fabrication, vous n'êtes pas couvert contre les éléments suivants :

- L'usure normale.
- Utilisation, nettoyage ou stockage incorrects.
- Les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi de votre produit Ickle Bubba.
- La modification ou l'altération de votre produit avec des pièces non approuvées ou par un agent non autorisé.
- Les dommages accidentels (y compris les dommages causés par les avions) ou les dommages causés par une utilisation non domestique.
- Les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par Ickle Bubba ou déconseillés dans votre guide d'utilisation.

Si vous rencontrez un problème avec votre produit Ickle Bubba causé par un défaut de fabrication alors qu'il est sous garantie, nous offrons un service après-vente rapide en 4 étapes dans les 5 jours ouvrables. Nous conseillons aux clients de vérifier le contenu de leur produit dans les 14 jours suivant la livraison. Si vous constatez un défaut sur votre produit, veuillez nous contacter dans les 7 jours.

us sommes plus qu'heureux de respecter nos engagements en matière de garantie. Ickle Bubba a le droit de proposer une réparation, de fournir une pièce de rechange ou un produit de remplacement complet. Si le design, la couleur ou le tissu de votre produit n'est plus disponible, nous pouvons être amenés à vous proposer un produit équivalent. Si un article retourné présente un défaut qui n'est pas lié à un vice de fabrication, Ickle Bubba se réserve le droit de facturer les réparations effectuées ou les pièces de rechange/remplacements fournis.

a garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat. La garantie s'applique à l'acheteur initial et n'est pas transférable. Elle ne couvre pas les achats d'occasion.

**La garantie standard et l'extension de garantie ne s'appliquent qu'à certaines pièces/éléments, veuillez consulter le tableau récapitulatif des garanties pour plus de détails.*

Les droits statutaires des consommateurs ne sont pas affectés par la garantie.

Châssis de landau/poussette/poussette et châssis de landau/siège	2 ans*
Sièges auto	2 ans*
Roues et barres de frein	1 an
Toutes les parties en tissu, les revêtements des poignées, les pare-chocs et les accessoires	6 mois
Porte-bébés	6 mois

**L'extension de garantie de 4 ans ne s'applique qu'à ces pièces/articles.*

Enregistrez votre produit

Pour enregistrer votre produit et activer votre extension de garantie, veuillez consulter notre site web :

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

DE GARANTIEINFORMATIONEN

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie Ihr Produkt online registriert haben und bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für eventuelle spätere Reklamationen auf. Ohne diesen Nachweis können wir Reklamationen nicht nachgehen. Wenn Sie Ihr Produkt innerhalb von 28 Tagen nach Erhalt online bei uns registrieren, verlängern wir die Standardgarantie von 2 Jahren* auf 4 Jahre* ab Kaufdatum, ohne zusätzliche Kosten.

Unsere Garantie deckt Fabrikationsfehler ab, die folgenden Punkte sind nicht abgedeckt:

- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Unsachgemäße Verwendung, Reinigung oder Lagerung.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung Ihres Ickle Bubba Produktes verursacht wurden.
- Modifizierung oder Veränderung Ihres Produkts mit nicht zugelassenen Teilen oder durch einen nicht autorisierten Vertreter.
- Unbeabsichtigte Schäden (einschließlich Schäden durch Flugzeuge) oder Schäden, die durch nicht häuslichen Gebrauch verursacht wurden.
- Schäden, die durch die Verwendung von Zubehör verursacht wurden, das nicht von Ickle Bubba empfohlen wurde oder von dem in Ihrer Bedienungsanleitung abgeraten wird.

Sollten Sie während der Garantiezeit Probleme mit Ihrem Ickle Bubba Produkt haben, die auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind, bieten wir Ihnen einen 4-stufigen schnellen Nachsorge-Service innerhalb von 5 Arbeitstagen. Wir empfehlen unseren Kunden, den Inhalt ihres Produkts innerhalb von 14 Tagen nach der Lieferung zu überprüfen. Bitte kontaktieren Sie uns innerhalb von 7 Tagen, wenn Sie einen Fehler an Ihrem Produkt feststellen.

Wir sind gerne bereit, unsere Garantieverpflichtungen zu erfüllen. Ickle Bubba hat das Recht, eine Reparatur anzubieten, ein Ersatzteil zu liefern oder ein komplettes Produkt zu ersetzen. Wenn Ihr Produktdesign, Ihre Farbe oder Ihr Stoff nicht mehr hergestellt wird, müssen wir möglicherweise ein alternatives, gleichwertiges Produkt anbieten. Sollte sich herausstellen, dass ein zurückgesandter Artikel einen Fehler aufweist, der nicht auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen ist, behält sich Ickle Bubba das Recht vor, alle durchgeführten Reparaturen oder gelieferten Ersatzteile/Ersatzteile in Rechnung zu stellen.

Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Sie gilt nicht für Käufe aus zweiter Hand.

**Die Standardgarantie und die erweiterte Garantie gelten nur für bestimmte Teile/Artikel; weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Garantieübersichtstabelle. .*

Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch die Garantie nicht beeinträchtigt.

Kinderwagen-/Kinderwagen-/Kinderwagengestell und Kinderwagen-/Sitzgestelle	2 Jahre*
Autositze	2 Jahre*
Räder und Bremsstangen	1 Jahr
Alle Stoffteile, Griffbezüge, Stoßstangen und Zubehör	6 Monate
Babytrage	6 Monate

**Die erweiterte Garantie von 4 Jahren gilt nur für diese Teile.*

Registrieren Sie Ihr Produkt

Um Ihr Produkt zu registrieren und Ihre erweiterte Garantie zu aktivieren, besuchen Sie bitte unsere Website:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

ES INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Asegúrese de haber registrado su producto en línea y conserve el comprobante de compra para cualquier reclamación futura. Sin él, no podremos investigar ninguna reclamación. Si registra su producto en línea en un plazo de 28 días a partir de la fecha de recepción del producto, ampliaremos la garantía estándar de 2 años* de todas las piezas/artículos a 4 años* a partir de la fecha de compra, sin coste adicional.

Nuestra garantía cubre los defectos de fabricación, pero no los siguientes:

- Desgaste normal.
- Uso, limpieza o almacenamiento incorrectos.
- Daños causados por no seguir las instrucciones de uso del producto Ickle Bubba.
- Modificación o alteración de su producto con piezas no aprobadas, o por un agente no autorizado.
- Daños accidentales (incluidos los causados por el transporte aéreo) o daños causados por un uso no doméstico.
- Daños causados por el uso de accesorios no recomendados por Ickle Bubba o desaconsejados en la guía del usuario.

Si tiene algún problema con su producto Ickle Bubba causado por un defecto de fabricación cuando está en garantía, le ofrecemos un servicio de asistencia rápida en 4 pasos en un plazo de 5 días laborables. Aconsejamos a los clientes que comprueben el contenido de su producto en un plazo de 14 días a partir de la entrega. Póngase en contacto con nosotros en un plazo de 7 días si descubre algún defecto en su producto.

Estaremos encantados de cumplir nuestros compromisos de garantía. Ickle Bubba tiene derecho a ofrecer una reparación, proporcionar una pieza de repuesto o un producto de sustitución completo. Si el diseño, color o tejido de su producto ha sido descatalogado, es posible que debamos ofrecerle un producto alternativo equivalente. Si se descubre que un artículo devuelto tiene un fallo no relacionado con un defecto de fabricación, Ickle Bubba se reserva el derecho de cobrar por cualquier reparación llevada a cabo o repuestos / reemplazos proporcionados.

La garantía sólo se aplica en el país de compra. La garantía se aplica al comprador original y no es transferible. No cubre las compras de segunda mano.

**La garantía estándar y la garantía ampliada sólo se aplican a determinadas piezas/artículos; consulte la tabla de resumen de garantías para obtener más información.*

La garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Chasis de cochecito/silla de paseo/cochecito y estructuras de cochecito/asiento	2 años*.
Asientos de coche	2 años*.
Ruedas y barras de freno	1 año.
Todas las piezas de tela, revestimientos de asas, barras para choques y accesorios	6 meses
Portabebés	6 meses

**La garantía ampliada de 4 años sólo se aplica a estas piezas/artículos.*

Registre su producto

Para registrar su producto y activar su garantía ampliada, visite nuestro sitio web:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Contact us:
Contactez nous :
Kontaktieren Sie uns:
Póngase en contacto con nosotros:**



Atlantic House, Unit 2, Atlantic Close, Swansea, SA7 9FJ

Unit 125, 3 Lombard Street East, Dublin 2, DO2 HC78

www.icklebubba.com